

1 Vorbereitung der Rohre

- Verwenden Sie Rohrschneider zum Schneiden der Kupferrohre.



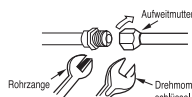
VORSICHT

- Zackige Kanten verursachen undichte Stellen.
- Richten Sie das zueitragende Ende nach unten, um den Grat nicht in das Rohr fallen zu lassen.
- Voor het uitslaan van de rand moet het schroef in de pijp gezet worden.



2 Anschließen der Rohre

- Seien Sie bitte vorsichtig beim Biegen der Rohre.
- Schmieren Sie gefrierfest auf die Anschließpunkte und dann ziehen Sie die Mutter mit der Hand fest. Verwenden Sie danach den Drehmomentschlüssel zum Festziehen.



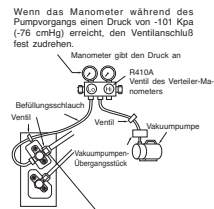
	Seiten mit kleinem Durchmesser	Seiten mit großem Durchmesser	Seiten mit kleinem Durchmesser	Seiten mit großem Durchmesser	Drehmoment (Nm) (kgf·cm)
Ventil-kopfkappe	6,35 (1/4")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")	14,0 – 18,0 (140 – 180)
	6,35 (1/4")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")	33,0 – 42,0 (330 – 420)
	6,35 (1/4")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")	50,0 – 62,0 (500 – 620)
Ventilkernkappe	6,35 (1/4")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")	63,0 – 77,0 (630 – 770)
	6,35 (1/4")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	15,88 (5/8")	19,6 – 24,5 (200 – 250)
					29,4 – 34,3 (300 – 350)
					12,3 – 15,7 (125 – 160)

Außen-Durchmesser mm (Zoll)	Stärke (mm)	A (mm)			
		Bördelwerkzeug für R410A Verbindungstyp	Gewöhnliches Bördelwerkzeug	Verbindungstyp	Flügelmuttertyp
6,35 (1/4")	0,8	0,0 – 0,5	1,0 – 1,5	1,5 – 2,0	
9,52 (3/8")	0,8	0,0 – 0,5	1,0 – 1,5	1,5 – 2,0	
12,70 (1/2")	0,8	0,0 – 0,5	1,0 – 1,5	1,5 – 2,5	
15,88 (5/8")	1,0	0,0 – 0,5	1,0 – 1,5	1,5 – 2,5	

3 Entlüftung des Rohres und Prüfung auf Gasausfluß

Vorgehen beim Verwenden der Vakuumpumpe zum Entlüften

- 1 Entfernen Sie die Kappe wie in der Abbildung rechts gezeigt vom Ventilern. Schließen Sie danach den Füllschlauch an. Entfernen Sie die Kappe vom Ventilkopf. Verbinden Sie den Vakuumpumpenadapter mit der Vakuumpumpe und schließen Sie den Füllschlauch an den Adapter an.
- 2 Drehen Sie das Ventil mit der Kennzeichnung „H“ des Verteilerventils ganz zu und öffnen Sie das Ventil mit der Kennzeichnung „Lo“ vollständig. Lassen Sie die Vakuumpumpe etwa 10 bis 15 Minuten lang laufen. Drehen Sie anschließend das Ventil mit der Kennzeichnung „Lo“ ganz zu und schalten Sie die Vakuumpumpe aus.
- 3 Entfernen Sie den Füllschlauch und ziehen Sie die Kappe am Ventilern fest. Stellen Sie sicher, dass im Umfeld der Kappe keine Gaslecks vorhanden sind.
- 4 Drehen Sie die Spindel des Wartungsventils (an 2 Stellen) entgegen den Uhrzeigersinn vollständig auf, damit das Kühlmittel fließen kann (verwenden Sie dazu einen Innenschlüssel).
- 5 Setzen Sie erneut die Kappe auf das Wartungsventil und ziehen Sie es mit dem Schraubenschlüssel an. Stellen Sie sicher, dass im Umfeld der Kappe keine Gaslecks vorhanden sind. Das Entlüften ist damit abgeschlossen.

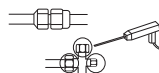


Manometer gibt den Druck an
R410A Ventil des Verteiler-Manometers
Ventil
Vakuumpumpe
Vakuumpumpen-Übergangsstück

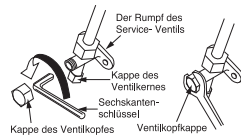
Bei Beginn des Pumpvorgangs, die Gewindemutter leicht lösen, um zu prüfen, ob Luft angesaugt wird. Dann die Gewindemutter wieder anziehen.

Prüfung auf Gasausfluß

Bitte benutzen Sie den gasleckdetektor, um zu prüfen, ob Gas an der Verbindung der Aufweilmutter, wie rechts dargestellt, austritt.



Wenn Gas ausfließt, dann ziehen Sie den Schraubenschlüssel nach um das Leck zu stoppen. (Den Detektor für R410A verwenden.)



Der Pump des Service-Ventils
Kappe des Ventilkernes
Sechskantenschlüssel
Kappe des Ventilkopfes
Ventilkopfkappe

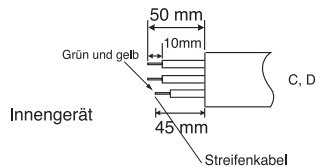
Vorsicht

Falls man die Aufweilmutter eines Kühlgerätes entfernen will, muss man zuerst eine Mutter mit kleinem Durchmesser entfernen, sonst fliegt eine Dichtungskappe von grossem Durchmesser hinaus.

WARNUNG • Dieses Gerät muss geerdet werden.

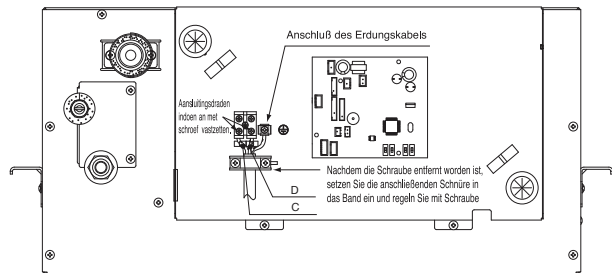
Der Strom muss die Nennspannung haben, sonst wird das Gerät kaputtgehen, oder es wird die spezifizierte Leistung nicht erreichen können.

Vorgänge der Verkabelung



Verkabelung des Innengerätes

- (1) Deckel von het elektrische box verwijderen.
- (2) Schließen Sie die Verbindungskabel an.
- (3) Deckel von het elektrische box weer aanbrengen.



WICHTIG

Kabellänge	Kabeldurchmesser
bis 6m	1,5mm ²
bis 15m	2,5mm ²
bis 25m	4,0mm ²

WICHTIG

Sicherung
16A - Zeitsicherung

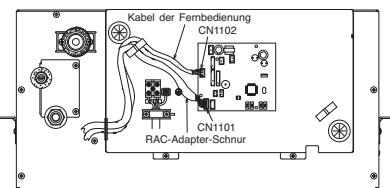
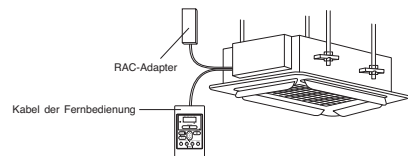
WARNUNG

- Die Kabelader muß 10 mm abisoliert und fest an die Klemme angeschlossen werden. Ziehen Sie dann an einen einzelnen Draht, um zu prüfen, ob der Draht fest angeschlossen ist. Unkorrektes Einschleifen des Drahts kann zu einem Brand an der Klemme führen.
- Nur solche Starkstromkabel verwenden, die in Ihrem Land zugelassen sind. In Deutschland z.B.: Kabeltyp: NYM 3x1,5mm².
- Wegen der Kabelverbindungen zu den Anschlussklemmen der Geräte sehen Sie bitte im Handbuch nach. Die Kabelverbindungen müssen den gleichen Standard wie die elektrischen Installierungen haben.
- Die Wechselstrom-Spannung zwischen den L und N Anschlussklemmen beträgt 220-240V. Vor der Wartung muss deshalb der Stecker aus der Wechselstrom-Steckdose entfernt werden, oder der Hauptnetzsicherer ist auszuschalten.

Überprüfung der Stromquelle und der Spannung

- Vor der Installation ist die Stromquelle zu überprüfen und alle Kabel müssen bereits verlegt sein. Es ist sicherzustellen dass die Stromleitung mit Hinblick auf den Anlaufstrom stark genug ausgelegt ist. Auf die untenstehende Tabelle ist daher Bezug zu nehmen.

So schließen Sie die optionalen Komponenten an (RAC-Adapter, verkabelte Fernbedienung)



H-VERBINDUNG

[Für alle optionalen Komponenten finden Sie die Teilenummer im Katalog.]

Für die Verbindung zum H-Link-System ist ein separat erhältlicher RAC-Adapter erforderlich.

- Für die Installation der Verkabelung muss die Schaltkastenabdeckung geöffnet werden.
- Verbinden Sie den Anschluss des RAC-Adapters mit CN1101.
- Bringen Sie die Abdeckung des Schaltkastens wieder an.
- Weitere Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch für den jeweiligen RAC-Adapter.
- Achten Sie darauf, dass die Verbindungskabel beim Anschluss der optionalen Komponenten nicht an Plattenkanten beschädigt werden.

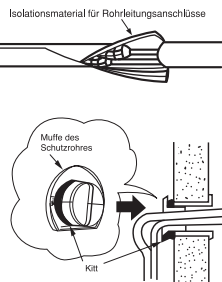
KABEL DER KABELFERNBEDIENUNG

[Für alle optionalen Komponenten finden Sie die Teilenummer im Katalog.]

- Anschluss am Schaltkasten:
- Entfernen Sie die Abdeckung des Schaltkastens.
 - Verbinden Sie den Anschluss der Kabelfernbedienung mit CN1102.
 - Bringen Sie die Abdeckung des Schaltkastens wieder an.
 - Weitere Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch für die jeweilige Kabelfernbedienung.
 - Achten Sie darauf, dass die Verbindungskabel beim Anschluss der optionalen Komponenten nicht an Plattenkanten beschädigt werden.

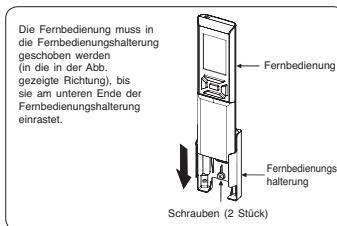
1 Isolieren und Pflege der Rohrleitungsanschlüsse

- Die angeschlossenen Enden müssen lückenlos mit Wärmeisoliator abgedichtet und mit Gummiband festgebunden werden.
- Bitte binden Sie Rohre und Kabel mit Isolierband zusammen, wie in der Darstellung des Einbaus der Aussen- und Innengeräte. Dann befestigen Sie die mit Kabelklemmen.
- Als de kamer zeer vochtig is, moet de aansluitings pijp met 5mm meer dikte isolatie material, dat buiten aangeschaft moet worden.
- Dichten Sie lückenlos mit Kitt ab.



2 Installation der Fernbedienung

- Die Fernbedienung wird in ihrer Halterung gesteckt, die an der Wand oder an einem Balken gefestigt wird.
- Um von der Fernbedienung aus das Gerät betätigen zu können, stellen Sie sicher, daß das gerät von der Stelle der Halterung einwandfrei empfangen kann. Ein Piepton ertönt, wenn ein Signal von der Fernbedienung empfangen wird. Die Signalübertragung wird durch Neonlicht geschwächt. Daher schalten Sie das Licht während des Montieren der Halterung - auch tagsüber- ein, um die richtige Stelle für die Halterung zu finden.



3 Stromquelle und Betriebstest

Stromquelle

VORSICHT

- Zorg dat de voltage van de unit op 220V-240V afgesteld is.
- Zorg dat het huis voldoende stroomkracht heft om de air conditioner te gebruiken.

Betriebstest

- Vergewissern Sie sich, daß die Klimaanlage während des Betriebstestes im normalen Betriebszustand ist.
- Erklären Sie dem Kunden die Richtigen Schritte für die Betätigung der Anlage, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.